|  |  |
| --- | --- |
| Parlament Ewropew  2019-2024 |  |

<Commission>{PETI}Kumitat għall-Petizzjonijiet</Commission>

<Date>{18/05/2022}18.5.2022</Date>

<TitreType>AVVIŻ LILL-MEMBRI</TitreType>

Suġġett: <TITRE>Petizzjoni 1088/2016, imressqa mis-Sur J.R., ta' ċittadinanza Franċiża, dwar l-allegat ksur mill-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin (FATCA) tal-Istati Uniti tad-drittijiet tal-UE u l-effetti extraterritorjali tal-liġijiet tal-Istati Uniti fl-UE

Petizzjoni 1470/2020, imressqa minn Ronald Ariës, ta' ċittadinanza Netherlandiża, dwar problemi bil-FATCA wara bidla fil-bank

Petizzjoni 0323/2021, imressqa minn G.L., ta' ċittadinanza Franċiża, b'erba' firem, dwar allegat ksur ta' ċerti drittijiet ta' ċittadini binazzjonali Ewropej/Amerikani li jirriżultaw minn FATCA</TITRE>

**1. Sommarju tal-petizzjoni 1088/2016**

L-ilmenti tal-petizzjonant primarjament jikkonċernaw l-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin (FATCA) tal-Istati Uniti - kif ukoll il-ftehimiet intergovernattivi li jimplimentawh fl-UE - li jobbliga lill-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej u barranin oħrajn jirrapportaw lill-awtoritajiet tat-taxxa tal-Istati Uniti l-parteċipazzjonijiet kollha tal-klijenti tagħhom bħala "persuni mill-Istati Uniti". Fil-fehma tiegħu, din il-liġi tikser diversi prinċipji fundamentali tal-liġi Ewropea (inkluż id-dritt għar-rispett għall-ħajja privata u għall-ħajja tal-familja, il-projbizzjoni tad-diskriminazzjoni u l-privatezza tad-data), kif ukoll id-Direttiva dwar il-Kontijiet tal-Ħlas.

Filwaqt li l-FATCA kien allegatament immirat lejn il-ġlieda kontra l-evażjoni tat-taxxa minn kontribwenti residenti fl-Istati Uniti, il-petizzjonant jgħid li, fil-prattika, huwa affettwa għadd kbir ta' ċittadini Ewropej u, b'mod partikolari, l-hekk imsejħa "Amerikani aċċidentali", ċittadini li huma ċittadini nazzjonali kemm tal-Istati Uniti kif ukoll ta' Stat Membru, kif ukoll il-membri tal-familja mhux Amerikani tagħhom. Minħabba li n-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti imposti mill-FATCA jirriżulta f'multi kbar għall-istituzzjonijiet finanzjarji, ħafna minnhom irrispondew billi evitaw in-negozju kummerċjali kollu mal-klijenti li jippreżentaw kwalunkwe konnessjoni mal-Istati Uniti, kemm jekk reali kif ukoll jekk le.

Il-petizzjonant jgħid ukoll li l-applikazzjoni extraterritorjali tal-liġijiet tal-Istati Uniti tiġi bi prezz għoli ħafna għall-ekonomiji u l-kumpaniji tal-UE. Huwa jsemmi, f'dan ir-rigward, il-każ ta' BNP Paribas, li kien immultat is-somma ta' $8.9 biljun mill-Istati Uniti fl-2014, anki jekk huwa ma kiser ebda liġi Franċiża jew Ewropea. Il-petizzjonant jesprimi wkoll it-tħassib tiegħu dwar il-fatt li l-iskambju ta' informazzjoni mhuwiex reċiproku u li l-użu minn impriżi tal-UE ta' konsulenti u kontabilisti mill-Istati Uniti huwa forma ta' spjunaġġ ekonomiku taħt il-qoxra tal-legalità.

**Sommarju tal-petizzjoni 1470/2020**

Il-petizzjonant, li huwa pensjonant fin-Netherlands, biddel il-bank tiegħu f'Novembru 2018 u jindika li mbagħad beda jkollu problemi bl-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin (FATCA) u li l-Kumitat għall-Petizzjonijiet naqas milli jieħu azzjoni, minkejja l-fatt li l-kwistjoni ġiet diskussa quddiemu f'Novembru 2020. Huwa jirreferi wkoll għall-petizzjoni 1088/2016, li ġiet diskussa fil-Kumitat fl-10 ta' Novembru 2020 mingħajr, fil-fehma tiegħu, ma ħareġ l-ebda riżultat effettiv, pereżempju ittra indirizzata lill-Presidenza Ġermaniża tal-Kunsill b'talba għal aġġornament. Huwa jitlob li l-kwistjoni terġa' titqiegħed fuq l-aġenda tal-amministrazzjoni tal-Istati Uniti ta' Biden u li jsir aktar milli tintalab ittra mill-Presidenza tal-UE.

**Sommarju tal-petizzjoni 0323/2021**

Il-petizzjonanta tispjega li minħabba l-Ftehimiet Intergovernattivi tal-Att dwar il-Konformità Fiskali fuq il-Kontijiet Barranin (FATCA IGAs) iffirmati bejn l-Istati Membri u l-Istati Uniti, iċ-ċittadini b'nazzonalità doppja Ewropea/Amerikana huma meqjusa bħala ċittadini Amerikani fl-Istati Membri mill-banek, mill-kumpaniji tal-ġestjoni tal-assi u tal-assigurazzjoni, u mill-gvernijiet. Skont dan ir-regolament, il-banek u l-kumpaniji kollha huma mistennija jirreġistraw liċ-ċittadini mas-Servizz tad-Dħul Intern Amerikan sabiex jidentifikaw u jirrapportaw lill-klijenti Amerikani tagħhom, anki jekk ikunu wkoll ċittadini Ewropej.

Għalhekk, il-petizzjonanta tikkundanna l-fatt li d-data personali tagħhom qed tiġi skambjata regolarment ma' Stat mhux membru u li xi wħud minn dawn l-istituzzjonijiet finanzjarji qed iċaħħduhom milli jkollhom aċċess għas-servizzi tagħhom jew saħansitra qed jipprojbixxu li jixtru ishma f'fondi mutwi. Il-petizzjonanta tispjega li din is-sitwazzjoni tiġġenera diskriminazzjoni bbażata fuq in-nazzjonalità, bi ksur tal-Artikolu 18 tat-TFUE u l-Artikolu 21.2 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali. Hija tinnota wkoll li xi awtoritajiet nazzjonali responsabbli mis-swieq finanzjarji injoraw din id-diskriminazzjoni u li, għalkemm l-UE hija kompletament konxja mis-sitwazzjoni, qatt ma ħadet azzjoni biex tindirizzaha.

Il-petizzjonanta titlob lill-Parlament Ewropew biex jieħu azzjoni biex itemm din id-diskriminazzjoni u biex jinkariga lill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq biex tibda investigazzjoni kontra l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali li jippermettuha. Hija ssejjaħ ukoll biex il-Kummissjoni Ewropea tiġi mħeġġa tinnegozja mal-awtoritajiet tal-Istati Uniti biex tikseb id-dritt għaċ-ċittadini b'nazzjonalità doppja Ewropea/Amerikana li jirrinunzjaw għaċ-ċittadinanza Amerikana mingħajr ma jiffaċċjaw ebda tip ta' xkiel, li jidħlu f'konformità mal-IRS jew li jħallsu t-Taxxa ta' Ħruġ.

**2. Ammissibilità**

Il-petizzjoni 1088/2016 ġiet iddikjarata ammissibbli fil-11 ta' Jannar 2017.

Il-petizzjoni 1470/2020 ġiet iddikjarata ammissibbli fil-31 ta' Marzu 2021.

Il-petizzjoni 0323/2021 ġiet iddikjarata ammissibbli fl-24 ta' Ġunju 2021.

Il-Kummissjoni ntalbet tagħti informazzjoni (l-Artikolu 216(6) tar-Regoli ta' Proċedura) (l-Artikolu 227(6) il-ġdid tar-Regoli ta' Proċedura).

**3. Risposta tal-Kummissjoni**, li waslet fit-30 ta' Ġunju 2017

Skont il-petizzjonanti, bosta "Amerikani aċċidentali" jew ċittadini ta' nazzjonalità doppja Ewropea/Amerikana jiffaċċjaw diskriminazzjoni ripetuta minn istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej, billi huma preklużi milli jkollhom aċċess għal prodotti finanzjarji differenti, inkluż kontijiet tal-ħlas, minħabba r-rekwiżiti ta' konformità imposti fuq l-istituzzjonijiet finanzjarji Ewropej mill-Ftehimiet Intergovernattivi biex jiġi implimentat l-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin ("FATCA"). Fl-opinjoni tal-petizzjonanti, il-konformità mal-FATCA se tkun *de facto* inkompatibbli mal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem (KEDB) u d-Direttiva dwar il-Kontijiet tal-Ħlas[[1]](#footnote-1) (2014/92/UE).

L-ewwel nett, għandu jiġi nnotat li l-FATCA u l-Ftehimiet Intergovernattivi relatati miegħu huma ftehimiet bilaterali nnegozjati bejn l-Istati Uniti u pajjiżi oħra, inklużi l-Istati Membri. Għalhekk, l-ewwel nett hu f'idejn l-Istati Membri li jqisu l-ispeċifiċitajiet tas-sistema fiskali tal-Istati Uniti kif ukoll l-obbligi tal-liġi tal-Unjoni tagħhom meta jkunu qed jinnegozjaw dawk il-Ftehimiet, u li jitolbu reviżjonijiet tagħhom fid-dawl ta' kwalunkwe kwistjoni prattika jew inkompatibbiltà mal-liġi tal-Unjoni ffaċċjata, jew kwalunkwe emenda ulterjuri, b'mod partikolari fir-rigward ta' reċiproċità sħiħa.

It-tieni nett, fir-rigward tal-allegat ksur tad-dritt għall-privatezza, issir referenza għall-Artikolu 8 tal-KEDB. Il-Kummissjoni tosserva li d-dritt fundamentali għall-privatezza u għall-protezzjoni ta' data personali huwa minqux fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea. L-Istati Membri għandhom l-obbligu, skont il-liġi tal-Unjoni, li jirrispettaw dawk id-drittijiet meta jkunu qed jimplimentaw il-liġi tal-UE.

It-tielet nett, fir-rigward tal-allegata inkompatibbiltà tad-Direttiva dwar il-Kontijiet tal-Ħlas mal-Ftehimiet Intergovernattivi tal-FATCA, il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni li Kapitolu IV tad-Direttiva dwar il-Kontijiet tal-Ħlas jirregola l-aċċess għal kontijiet tal-ħlas fl-UE. L-Artikolu 15 ("nondiskriminazzjoni") tad-Direttiva jipprevedi: "*L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istituzzjonijiet tal-kreditu ma jiddiskriminawx kontra konsumaturi legalment residenti fl-Unjoni minħabba n-nazzjonalità jew il-post ta' residenza tagħhom jew minħabba kwalunkwe raġuni oħra kif imsemmi fl-Artikolu 21 tal-Karta, meta dawk il-konsumaturi japplikaw għal jew jaċċessaw kont tal-ħlas fl-Unjoni. Il-kondizzjonijiet applikabbli għall-pussess ta' kont tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi ma jkun b'ebda mod diskriminatorju.*" L-Artikolu 16 ("dritt ta' aċċess għal kont tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi"), jipprevedi, essenzjalment, li l-Istati Membri għandhom jiżguraw id-dritt ta' kull konsumatur legalment residenti fl-Unjoni biex jiftaħ *kont tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi*, jiġifieri tip ġdid ta' prodott li l-karatteristiċi tiegħu huma minquxa fid-Direttiva, dment li dan il-konsumatur jirrispetta r-regoli kontra l-ħasil tal-flus. Minkejja r-rekwiżiti ta' rapportar imposti fuq istituzzjonijiet ta' kreditu tal-UE skont il-FATCA u l-Ftehimiet Intergovernattivi relatati, l-istituzzjonijiet ta' kreditu maħtura mill-Istati Membri huma obbligati jagħtu aċċess għal *kontijiet tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi* lil kwalunkwe konsumatur residenti legalment fl-EU, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva.

Konklużjoni

Il-Kummissjoni hija tal-fehma li l-istituzzjonijiet tal-kreditu maħtura mill-Istati Membri skont id-Direttiva 2014/92/UE se jkollhom jagħtu aċċess għal *kontijiet tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi* lil kwalunkwe konsumatur residenti legalment fl-EU, skont il-kondizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva.

**4. Risposta tal-Kummissjoni (REV)**, li waslet fit-13 ta' Frar 2018

Kif iddikjarat fl-osservazzjonijiet inizjali tal-Kummissjoni, l-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin (FATCA) tal-Istati Uniti hu implimentat permezz ta' Ftehimiet Intergovernattivi li ġew innegozjati b'mod bilaterali bejn l-Istati Uniti u kull Stat Membru. Minħabba n-nuqqas ta' appoġġ mill-Istati Membri f'dak iż-żmien, il-Kummissjoni Ewropea ma ressqitx rakkomandazzjoni lill-Kunsill għal awtorizzazzjoni biex tiftaħ negozjati għal ftehim f'isem l-Unjoni. Ir-rekwiżiti għall-iskambju ta' informazzjoni skont il-FATCA huma madankollu simili għal dawk fil-leġiżlazzjoni tal-UE (Direttiva 2014/107/UE) u għall-istandard globali għal skambju awtomatiku ta' informazzjoni dwar kontijiet finanzjarji tal-OECD, li bħalissa qed jiġi implimentat minn aktar minn 100 ġuriżdizzjoni.

Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-FATCA u l-Ftehimiet Intergovernattivi relatati jidher li għandhom effett mhux intenzjonat li jxekkel l-aċċess għas-servizzi finanzjarji fl-UE għal ċittadini Amerikani u għal kwalunkwe persuna li toffri indikazzjonijiet li jissuġġerixxu li hi tista' tkun soġġetta għall-FATCA ("persuni Amerikani"). Dan jinkludi "Amerikani aċċidentali" li jkunu twieldu fl-Istati Uniti iżda li qatt ma talbu ċittadinanza Amerikana.

Bħalissa l-Kummissjoni qiegħda taħdem mal-industrija finanzjarja biex tiġbor aktar informazzjoni dwar in-numru ta' residenti fl-UE li jista' jkollhom diffikultajiet biex jiksbu servizzi finanzjarji minħabba l-fatt li joffru indikazzjonijiet għall-FATCA. Filwaqt li l-Kummissjoni ma tistax iġġiegħel lill-fornituri tas-servizzi finanzjarji joffru servizzi lil persuni b'indikazzjonijiet għall-FATCA, hi se tinforza d-Direttiva dwar il-Kontijiet tal-Ħlas (2014/92/UE), skont liema direttiva, ir-residenti kollha fl-UE għandhom dritt għal kont tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi.

Il-Kummissjoni flimkien mal-industrija finanzjarja qed tesplora wkoll kif il-konformità mar-regoli eżistenti tal-FATCA jistgħu jiġu ssimplifikati għall-fornituri tas-servizzi finanzjarji, billi jitnaqqsu l-piżijiet amministrattivi kif ukoll ir-riskju ta' tiġrib ta' taxxa minn ras il-għajn qawwija li tista' tiġi imposta fuq id-dħul tal-istituzzjonijiet finanzjarji tal-UE minn sorsi Amerikani.

Fl-aħħar nett il-Kummissjoni tixtieq tiġbed l-attenzjoni tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet fir-rigward ta' ittra mibgħuta fit-8 ta' Mejju 2017 mill-Presidenza Maltija tal-Kunsill lit-Teżor tal-Istati Uniti, li tenfasizza l-problemi ffaċċjati mir-residenti, mill-istituzzjonijiet finanzjarji u l-gvernijiet tal-Istati Membri tal-UE fir-rigward tal-FATCA, partikolarment fir-rigward tar-rappurtar ta' data fin-nuqqas ta' identifikazzjoni fiskali jew ta' numru tas-sigurtà soċjali tal-Istati Uniti.

**5. Risposta tal-Kummissjoni (REV II)**, li waslet fil-31 ta' Jannar 2019

Kif iddikjarat fl-osservazzjonijiet inizjali tal-Kummissjoni, l-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin (FATCA) hu implimentat permezz ta' ftehimiet intergovernattivi li ġew innegozjati bejn l-Istati Uniti u kull Stat Membru. Il-Kummissjoni ma rċeviet l-ebda mandat biex tinnegozja ftehim f'isem l-Istati Membri kollha u lanqas ma rċeviet sinjal mill-Kunsill li jista' jikkunsidra li jattribwixxi rwol formali lill-Kummissjoni biex tavviċina lill-Istati Uniti dwar il-FATCA. Il-Kummissjoni tibqa' lesta li tipparteċipa f'riflessjoni komuni mal-Kunsill, jekk dan jesprimi x-xewqa, bil-ħsieb li tivvaluta l-adegwatezza u l-kundizzjonijiet possibbli ta' approċċ tal-UE għall-FATCA.

Apparti l-analiżi tal-Artikolu 15 (nondiskriminazzjoni) u l-Artikolu 16 (dritt ta' aċċess għal kont tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi) tad-Direttiva dwar il-Kontijiet tal-Ħlas[[2]](#footnote-2) u tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-miżuri nazzjonali li jittrasponuhom fl-Istati Membri differenti, il-Kummissjoni ma setgħet tidentifika l-ebda kwistjoni li tkun rilevanti fil-kuntest ta' din il-petizzjoni.

Fir-rigward tal-protezzjoni tad-data personali, il-Kummissjoni tfakkar li l-awtoritajiet indipendenti tal-protezzjoni tad-data tal-Istati Membri huma responsabbli biex jinfurzaw ir-regoli applikabbli. F'dikjarazzjoni ppubblikata fi Frar 2018, dawk l-awtoritajiet waslu għall-konklużjoni li ma kien hemm l-ebda okkażjoni fejn l-ipproċessar inkluż it-trasferiment ta' data personali skont ir-reġim tal-FATCA kellu jiġi pprojbit. Il-Kummissjoni sadanittant ġiet infurmata li, fuq il-bażi ta' skambji mal-kollettiv "tal-Amerikani aċċidentali" Ewropej, l-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data se jniedu eżerċizzju ta' ġbir ta' informazzjoni fl-2019 sabiex jiċċaraw aktar is-sitwazzjoni fl-Istati Membri. Il-Kummissjoni qiegħda f'kuntatt regolari mal-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data u qed tkompli timmonitorja mill-qrib kwalunkwe żvilupp ġdid f'dan il-fajl.

**6. Risposta tal-Kummissjoni (REV III)**, li waslet fil-15 ta' Frar 2022

Petizzjonijiet 1088/2016, 1470/2020 u 0323/2021

B'segwitu għal-laqgħa tiegħu tal-10 ta' Novembru 2020, il-Kumitat għall-Petizzjonijiet talab tweġiba aġġornata, speċjalment fid-dawl tal-elezzjonijiet reċenti tal-Istati Uniti u l-amministrazzjoni l-ġdida tal-Istati Uniti. Il-Kummissjoni qed tipprovdi wkoll aġġornament fid-dawl tal-laqgħa tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet tat-2 ta' Settembru 2021.

Fit-8 ta' Diċembru 2020, il-Presidenza Ġermaniża tal-Kunsill tal-UE kitbet ittra lill-amministrazzjoni tal-Istati Uniti (Servizz ta' Dħul Intern (IRS)) dwar l-Att dwar il-Konformità Fiskali tal-Kontijiet Barranin (FATCA).

Din l-ittra (li hija aċċessibbli għall-pubbliku) tista' tinstab fil-link li ġej:

<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-13977-2020-INIT/en/pdf>

Fl-ittra tagħha, il-Presidenza Ġermaniża tisħaq fuq il-fatt li, minkejja l-miżuri ta' sostenn li ttieħdu s'issa mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti fir-rigward ta' individwi b'nazzjonalità Amerikana li jixtiequ jirrinunzjaw għan-nazzjonalità Amerikana tagħhom (miżuri li kienu rrappurtati qabel mis-servizzi tal-Kummissjoni lill-Kumitat għall-Petizzjonijiet), iċ-ċittadini tal-UE b'nazzjonalità Amerikana għadhom qed jesperjenzaw diffikultajiet konkreti (eż. proċeduri kumplessi u tariffi għoljin ta' rinunzja – madwar 2 300 dollaru Amerikan). Il-kuntatti bejn il-Presidenza tal-UE u l-amministrazzjoni tal-Istati Uniti komplew taħt il-Presidenza Portugiża. Fil-25 ta' Marzu 2021 saret laqgħa bejn il-Presidenza u s-Servizz ta' Dħul Intern tal-Istati Uniti.

Fis-16 ta' Settembru 2021, is-Servizz ta' Dħul Intern tal-Istati Uniti wieġeb għall-ittra msemmija hawn fuq, fejn indika r-rieda tiegħu li jifhem aħjar iċ-ċirkostanzi li fihom l-Istituzzjonijiet Finanzjarji Barranin ma jkunux jistgħu jirrapportaw numru ta' identifikazzjoni tal-kontribwent (NIT). Is-Servizz ta' Dħul Intern indika li tali informazzjoni tippermetti lill-amministrazzjoni tal-Istati Uniti tagħti aktar kunsiderazzjoni dwar jekk jistgħux jittieħdu miżuri addizzjonali biex jinkoraġġixxu r-rappurtar tan-NIT, u jekk jistax jingħata sostenn addizzjonali lill-Istituzzjonijiet Finanzjarji Barranin jew lill-kontribwenti tal-Istati Uniti residenti barra mill-pajjiż.

L-osservazzjonijiet tal-Kummissjoni

Il-kuntatti bejn l-istituzzjonijiet tal-UE u l-amministrazzjoni tal-Istati Uniti dwar il-FATCA għadhom għaddejjin. Il-FATCA kien, b'mod partikolari, diskuss mis-servizzi tal-Kummissjoni ma' rappreżentanti ta' livell għoli tal-amministrazzjoni tal-Istati Uniti fil-Forum Regolatorju Konġunt bejn l-UE u l-Istati Uniti fl-24 u l-25 ta' Marzu 2021 u għal darb'oħra fid-29 u t-30 ta' Settembru 2021, li fih l-amministrazzjoni tal-Istati Uniti saħqet fuq ir-rieda tagħha li tikkoopera mal-Kummissjoni biex jinstabu soluzzjonijiet reċiprokament aċċettabbli għall-problemi ppreżentati mis-servizzi tal-Kummissjoni. Is-servizzi tal-Kummissjoni enfasizzaw b'mod partikolari l-impatt tal-FATCA fuq l-aċċessibbiltà, minn "Amerikani aċċidentali", għal servizzi finanzjarji bażiċi bħal kont bankarju. Is-servizzi tal-Kummissjoni issa se jsegwu l-istedina tal-amministrazzjoni tal-Istati Uniti għal kooperazzjoni.

Is-Servizz ta' Dħul Intern tal-Istati Uniti aġġorna f'Mejju 2021 il-mistoqsijiet frekwenti tiegħu (FAQs) dwar kwistjonijiet ġenerali tal-FATCA. Il-mistoqsijiet frekwenti aġġornati jipprovdu informazzjoni għall-Istituzzjonijiet Finanzjarji Barranin tal-Mudell 1 li huma meħtieġa, iżda ma setgħux jiksbu u jiskambjaw in-NIT tal-Istati Uniti għal kull persuna speċifikata mill-Istati Uniti li hija detentur ta' kont jew persuna kontrollanti ta' entità mhux tal-Istati Uniti.

Il-mistoqsijiet frekwenti aġġornati tat-13 ta' Mejju 2021, jinkludu mistoqsija ġdida (Q6), fis-subtaqsima tar-Rappurtar tal-mistoqsijiet frekwenti. Q6 telenka serje ta' kodiċijiet li jistgħu jintużaw minn Istituzzjoni Finanzjarja Barranija tal-Mudell ta' rapportar 1 biex jimtela l-ispazju tan-NIT fejn f'xenarji speċifikati n-NIT ma jkunx inkiseb. L-użu ta' dawn il-kodiċijiet mhuwiex obbligatorju iżda huwa mistenni li jgħin lis-Servizz ta' Dħul Intern jifhem aħjar il-fatti u ċ-ċirkostanzi wara n-NIT neqsin, u għalhekk jivvaluta l-konformità tal-Istituzzjoni Finanzjarja Barranija mal-obbligi ta' rapportar tiegħu.

Meta jintuża wieħed mill-kodiċijiet, is-sistema tas-Servizz ta' Dħul Intern tiġġenera notifika ta' żball biex tindika li l-entrata hija invalida. In-notifika ta' żball tipprovdi 120 jum biex tiġi kkoreġuta l-kwistjoni billi jiġi pprovdut in-NIT. Jekk in-NIT ma jiġix ipprovdut fi żmien 120 jum, is-Servizz ta' Dħul Intern jevalwa d-data li tasal għandu u jiddetermina permezz ta' kunsiderazzjoni ta' fatti u ċirkostanzi jekk hemmx nuqqas ta' konformità sinifikanti. Tali fatti u ċirkostanzi jinkludu:

– raġunijiet għaliex in-NIT ma setax jinkiseb;

– jekk l-Istituzzjoni Finanzjarja Barranija għandhiex proċeduri adegwati fis-seħħ biex tikseb in-NIT; kif ukoll

– sforzi magħmula mill-Istituzzjoni Finanzjarja Barranija biex tikseb in-NIT.

Dawn il-bidliet imorru fid-direzzjoni mistennija mill-Kummissjoni fir-rigward ta' modi kif jiġu indirizzati d-diffikultajiet fir-rappurtar tan-NIT tal-Istati Uniti mill-Istituzzjonijiet Finanzjarji Barranin.

Fir-rigward tal-protezzjoni tad-data, il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (EDPB) ħareġ dikjarazzjoni[[3]](#footnote-3)

fit-13 ta' April 2021, li fiha jfakkar il-prinċipji minquxa fl-Artikolu 96 tad-Data Ġenerali

Ir-Regolament dwar il-Protezzjoni (GDPR)[[4]](#footnote-4) u l-Artikolu 61 tad-Direttiva dwar l-Infurzar tal-Liġi[[5]](#footnote-5), skont liema ftehimiet internazzjonali eżistenti li jinvolvu trasferimenti internazzjonali ta' data personali li jikkonformaw mal-liġi tal-Unjoni kif applikabbli qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament jew id-Direttiva jibqgħu fis-seħħ sakemm jiġu emendati, sostitwiti jew revokati.

L-EDPB iqis li, sabiex jiġi żgurat li l-livell ta' protezzjoni skont il-GDPR u d-Direttiva dwar l-Infurzar tal-Liġi ma jiġix imminat meta d-data personali tiġi ttrasferita barra mill-Unjoni, għandu jiġi meqjus l-għan li dawn il-ftehimiet jinġiebu f'konformità mal-GDPR u d-Direttiva dwar l-Infurzar tal-Liġi fejn dan għadu mhuwiex il-każ.

Fuq dik il-bażi, fl-istess dikjarazzjoni, l-EDPB stieden lill-Istati Membri jivvalutaw u, fejn meħtieġ, jeżaminaw mill-ġdid il-ftehimiet internazzjonali tagħhom li jinvolvu trasferimenti internazzjonali ta' data personali, bħal dawk relatati mat-tassazzjoni (eż. mal-iskambju awtomatiku ta' data personali għal finijiet ta' taxxa) biex jiddeterminaw jekk jistax ikun meħtieġ aktar allinjament mal-leġiżlazzjoni attwali tal-UE, il-ġurisprudenza u l-gwida tal-EDPB.

Kif indikat ukoll fid-dikjarazzjoni tal-EDPB, l-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-data, bħala l-infurzaturi tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data, għandhom rwol importanti fl-għoti ta' assistenza u pariri lill-awtoritajiet tal-Istati Membri f'dan il-kuntest.

Konklużjoni

Is-servizzi tal-Kummissjoni jinsabu f'kuntatt frekwenti mal-Istati Membri, il-Presidenza tal-UE u l-EDPB dwar dan il-fajl. Isiru wkoll kuntatti ma' banek Ewropej biex jiġi żgurat aċċess għal kont bankarju bażiku minn, b'mod partikolari, ċittadini tal-UE li għandhom ukoll nazzjonalità Amerikana. Il-Kummissjoni tqis dan il-fajl bl-akbar importanza u se tkompli tinforma lill-Kumitat għall-Petizzjonijiet bi kwalunkwe progress li jkun sar, b'mod partikolari wara d-diskussjonijiet li saru fil-laqgħa tal-Kumitat għall-Petizzjonijiet tat-2 ta' Settembru 2021.

**7. Risposta tal-Kummissjoni (REV IX)**, li waslet fit-18 ta' Mejju 2022

It-titoli ta' dejn tal-UE jinħarġu skont il-liġi tal-Lussemburgu f'konformità mal-Programm ta' Ħruġ ta' Dejn tal-UE/Euratom, u l-finanzjament miġbur permezz tal-ħruġ ta' titoli ta' dejn huwa ddestinat għal programmi tal-UE jew tal-Euratom, rispettivament, inklużi SURE u NGEU. It-titoli ta' dejn tal-UE jinħarġu fis-suq primarju biss fil-forma ta' tranżazzjonijiet sindikati, irkanti u tqegħid privat miftuħ għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investiment. B'mod partikolari, huma biss l-entitajiet ġuridiċi (istituzzjonijiet ta' kreditu jew ditti tal-investiment) li ġew ammessi fin-Network tan-Negozjanti Primarji (kif stabbilit skont id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2021/625[[6]](#footnote-6)) li jistgħu jipparteċipaw direttament f'tali ħruġ fis-suq primarju.

Il-programm ta' Ħruġ ta' Dejn huwa bbażat fuq dokumentazzjoni tal-istandards tas-suq li tintuża mill-emittenti fis-swieq kapitali tad-dejn. Ir-restrizzjonijiet fuq il-bejgħ għal uħud mill-aktar swieq rilevanti (inkluż l-Istati Uniti) huma inklużi fid-dokumentazzjoni. Restrizzjonijiet simili fuq il-bejgħ jistgħu jinstabu fid-dokumentazzjoni tas-self ta' istituzzjonijiet pari (eż. ESM).

Meta jiġu vvalutati l-mistoqsijiet imqajma fir-rigward tad-disponibbiltà ta' titoli ta' dejn tal-UE għax-xiri minn ċittadini doppji tal-UE/Stati Uniti, huwa importanti li jitqies li l-leġiżlazzjoni tal-Istati Uniti dwar it-taxxa u t-titoli tapplika għall-"persuni tal-Istati Uniti" kollha irrispettivament mill-pajjiż ta' residenza tagħhom jew nazzjonalitajiet oħra. Il-limiti għad-distribuzzjoni tat-titoli ta' dejn lil persuni tal-Istati Uniti ("restrizzjonijiet fuq il-bejgħ") huma konsegwenza diretta tal-kamp ta' applikazzjoni wiesa' tal-leġiżlazzjoni tal-Istati Uniti, mhux konsegwenza tal-leġiżlazzjoni jew tal-politika tal-UE.

Barra minn hekk, l-ambitu wiesa' u l-konsegwenzi tal-leġiżlazzjoni tal-Istati Uniti huma evidenzjati mill-fatt li "restrizzjonijiet tal-bejgħ" simili jistgħu jinstabu fid-dokumentazzjoni tas-self ta' istituzzjonijiet pari, iżda wkoll ta' emittenti oħra (inklużi emittenti korporattivi li joffru t-titoli tagħhom lil investituri fil-livell tal-konsumatur).

Fi kwalunkwe każ, il-Kummissjoni ma toffrix direttament titoli ta' dejn tal-UE u tal-Euratom lill-investituri fil-livell tal-konsumatur fl-UE. Il-Kummissjoni għażlet li tirrestrinġi l-offerta tat-titoli tagħha għall-investituri istituzzjonali. F'dan ir-rigward, l-investituri fil-livell tal-konsumatur tal-Istati Uniti mhumiex imċaħħda minn kwalunkwe opportunità ta' investiment meta mqabbla mal-kontropartijiet tagħhom ta' investituri fil-livell ta' konsumatur fl-UE.

Fl-aħħar nett, jekk il-Kummissjoni tkun tixtieq toffri l-bonds tagħha fl-Istati Uniti, ir-reġim regolatorju u fiskali tal-Istati Uniti naturalment japplikaw. L-esperjenza ta' emittenti oħra tal-UE (inklużi emittenti tal-SSA[[7]](#footnote-7)) uriet li l-ispejjeż tat-tlestija tad-dikjarazzjonijiet regolatorji u tat-taxxa meħtieġa huma sinifikanti ħafna u jieħdu ħafna ħin. Minħabba dawn il-kunsiderazzjonijiet, u l-fatt li l-ħruġ tal-Kummissjoni tal-UE huwa denominat esklussivament f'euro, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-ispejjeż u l-iżvantaġġi biex it-titoli tagħha jsiru disponibbli fl-Istati Uniti huma ferm akbar minn kwalunkwe vantaġġ.

Konklużjoni

Bħala konklużjoni, il-Kummissjoni tal-UE ma toffrix titoli lil investituri fil-livell tal-konsumatur fl-UE, fl-Istati Uniti jew fi kwalunkwe ġuriżdizzjoni oħra. L-investituri fil-livell tal-konsumatur tal-Istati Uniti u l-investituri fil-livell tal-konsumatur doppji bejn l-UE u l-Istati Uniti, irrispettivament minn liema nazzjonalità tal-UE għandhom apparti ċ-ċittadinanza tagħhom fl-Istati Uniti, għalhekk mhumiex diskriminati meta mqabbla mal-kontropartijiet fil-livell tal-konsumatur tagħhom fl-UE.

1. <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:32014L0092&rid=1> [↑](#footnote-ref-1)
2. Id-Direttiva 2014/92/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Lulju 2014 dwar il-komparabbiltà tat-tariffi relatati mal-kontijiet tal-ħlas, il-bdil tal-kontijiet tal-ħlas u l-aċċess għal kontijiet tal-ħlas b'karatteristiċi bażiċi (Test b'rilevanza għaż-ŻEE) ĠU L 257, 28.8.2014. [↑](#footnote-ref-2)
3. Disponibbli hawnhekk:

   <https://edpb.europa.eu/system/files/2021-04/edpb_statement042021_international_agreements_including_transfers_en.pdf> . [↑](#footnote-ref-3)
4. Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1–88. [↑](#footnote-ref-4)
5. Id-Direttiva 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89–131. [↑](#footnote-ref-5)
6. Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2021/625 tal-14 ta' April 2021 dwar l-istabbiliment tan-network tan-negozjanti primarji u d-definizzjoni tal-kriterji ta' eliġibbiltà għall-mandati ta' tmexxija u ta' tmexxija konġunta għat-tranżazzjonijiet sindakati għall-finijiet tal-attivitajiet ta' teħid ta' self mill-Kummissjoni f'isem l-Unjoni u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija, ĠU L 131, 16.4.2021, p. 170 [↑](#footnote-ref-6)
7. Sovrani, supranazzjonali u aġenziji [↑](#footnote-ref-7)